

# La Convention de Lugano révisée

## Quelles nouveautés ?

**Sandrine Giroud**

ODA Genève, 20 septembre 2010



LALIVE

# Plan

- I. Le régime Bruxelles/Lugano**
- II. La Convention de Lugano révisée**
  - A. Chronologie**
  - B. Les principales nouveautés**
  - C. Questions choisies**
    - 1. Le for contractuel**
    - 2. La procédure de reconnaissance et d'exequatur**
    - 3. Les mesures provisionnelles : nouveau cas du séquestre**
  - D. Questions en suspens**
- III. Conclusion**

# I. Le régime Bruxelles/Lugano

# Le régime Bruxelles/Lugano

- **Convention de Bruxelles** concernant la compétence judiciaire et l'exécution des décisions en matière civile et commerciale (1968)
- **Convention de Lugano (CL)** concernant la compétence judiciaire et l'exécution des décisions en matière civile et commerciale (1988)
- **Règlement de Bruxelles I** No 44/2001 du Conseil du 22 décembre 2000 concernant la compétence judiciaire, la reconnaissance et l'exécution des décisions en matière civile et commerciale (2000)
- ... **Convention de Lugano révisée (CLrév)** concernant la compétence judiciaire, la reconnaissance et l'exécution des décisions en matière civile et commerciale (2007)

# Bruxelles ...

- Un espace de **liberté**, de **sécurité** et de **justice**
  - ▶ Système de libre circulation des jugements
- En matière **civile** et **commerciale**
  - ▶ Sauf: matières fiscales, douanières ou administratives ; état et capacité des personnes physiques, régimes matrimoniaux, testaments, successions ; **faillites** ; sécurité sociale ; **arbitrage**
- **Compétence**
  - ▶ Système uniforme de détermination du juge compétent
- **Reconnaissance & Exécution**
  - ▶ Système simplifié

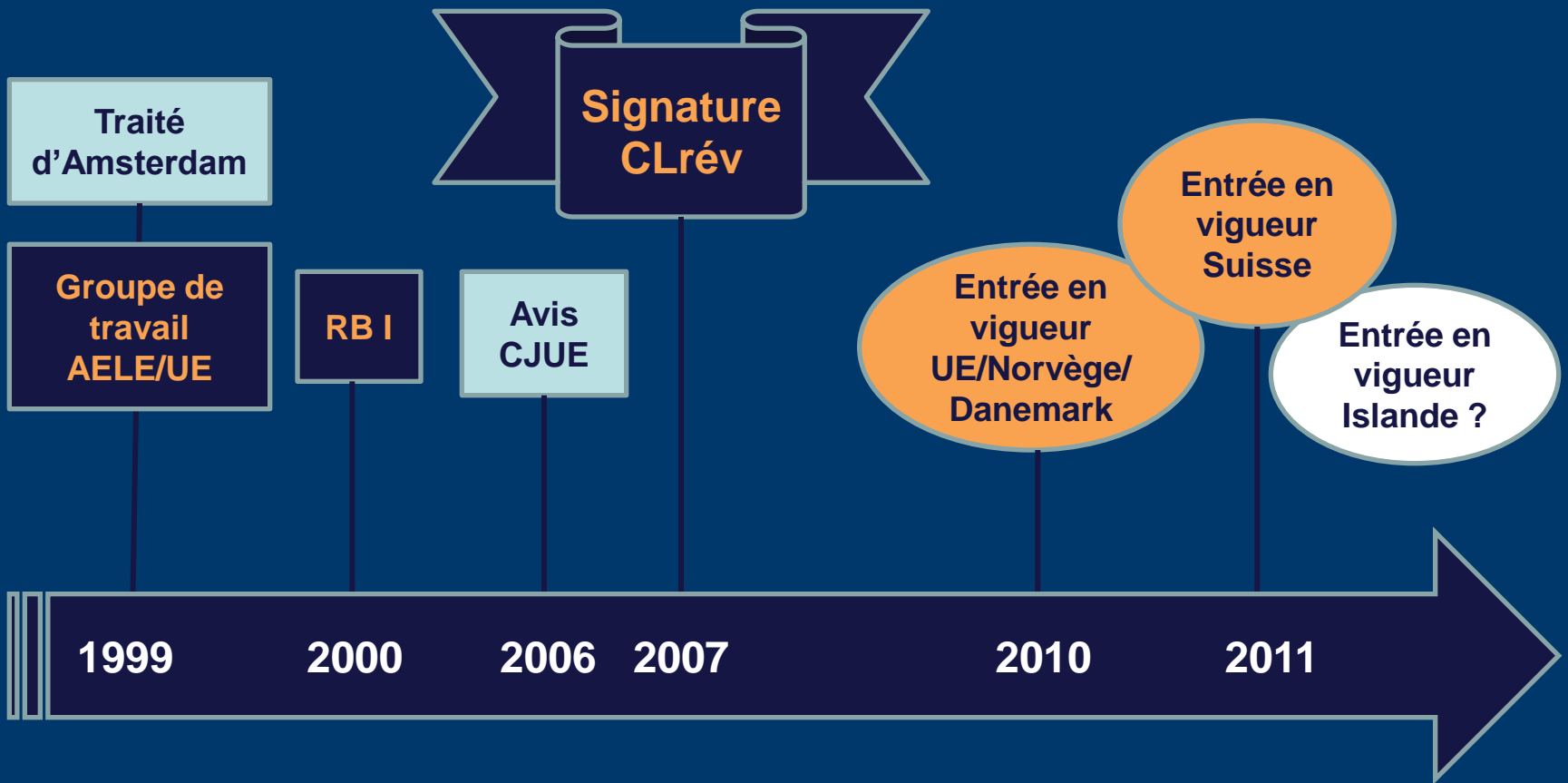
# Lugano ...

- Convention **parallèle** à la Convention de Bruxelles (1988)
- Entre les **anciens États membres de l'UE**, la **Pologne** et les États membres de l'**AELE** (Suisse, Norvège, Islande, à l'exception du Lichtenstein)
- Entrée en vigueur le **01.01.1992** pour la Suisse



## II. La Convention de Lugano révisée

# A. Chronologie





## B. Principales nouveautés (1/3)

▶ Clarification

▶ Simplification

▶ Lisibilité

▶ Harmonisation

## B. Principales nouveautés (2/3)

<b>1. Champ d'application</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ <b>Élargissement</b> à tous les <b>États membres de l'UE</b></li><li>▪ Possibilité pour des <b>États tiers</b> d'adhérer à la CLrév (ex. Canada, Japon, USA)</li></ul>	art. 1 al. 3  art. 70/72
<b>2. Fors</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ <b>For en matière contractuelle</b></li><li>▪ For en matière de demande en garantie et de demande en intervention</li><li>▪ <b>For en matière de contrats individuels de travail</b></li><li>▪ For en matière de contrats conclus par des consommateurs</li><li>▪ Définition autonome de la litispendance</li><li>▪ Définition autonome du siège des personnes morales</li></ul>	art. 5 al. 1 art. 6 ch. 2 /16CP-CH art. 18-21  art. 15-17  art. 27 art. 60

## B. Principales nouveautés (3/3)

<b>3. Reconnaissance &amp; Exécution</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ <b>Limitation</b> des <b>motifs de refus</b> de reconnaissance</li><li>• Procédure d'<b>exécution raccourcie</b></li><li>▪ Annexe et <b>Formulaire d'exécution</b> (Certificat)</li></ul>	art. 34  art. 41 art. 53/54
<b>4. Mesures provisionnelles</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ <b>Mise en œuvre</b> en droit suisse : <b>Nouveau cas du séquestre</b></li><li>▪ Extension de la compétence du <b>juge de l'exécution</b> (mesures provisionnelles et exequatur)</li></ul>	art. 271 al. 1 ch. 6 LP

## C. Questions choisies

**1. For contractuel**

**2. Reconnaissance & Exécution**

**3. Mesures provisionnelles**

# 1. For contractuel (1/3)

## ■ Problèmes CL

- ▶ **Pluralité des fors** envisageables
- ▶ **Détermination compliquée** et difficilement prévisible du for au moyen des règles de conflit de lois du for
- ▶ Favorisation excessive du créancier-demandeur d'une obligation de payer (*forum actoris*)

## ■ Objectifs CLrév

- ▶ **Prévisibilité**
- ▶ **Proximité** entre le contrat et le for

# 1. For contractuel (2/3) : art. 5 ch. 1 CLrév

Une personne domiciliée sur le territoire d'un État membre peut être atraite, dans un autre État membre :

- a) en matière contractuelle, devant le tribunal du **lieu où l'obligation qui sert de base à la demande a été ou doit être exécutée** ;
- b) aux fins de l'application de la présente disposition, et sauf convention contraire, le lieu d'exécution de **l'obligation qui sert de base à la demande** est :
  - pour la **vente de marchandises**, le lieu d'un État membre où, en vertu du contrat, les marchandises ont été ou auraient dû être livrées,
  - pour la **fourniture de services**, le lieu d'un État membre où, en vertu du contrat, les services ont été ou auraient dû être fournis ;
- c) le point a) s'applique si le point b) ne s'applique pas.

# 1. For contractuel (3/3)

Contrats	art. 5 al. 1	Point de rattachement	Détermination	Jurisprudence
Vente de marchandises / fourniture de services	let. b	<b>Définition autonome</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ For au <b>lieu de livraison</b> des marchandises</li> <li>▪ For au <b>lieu de fourniture</b> de la prestation principale</li> </ul>	<b>Détermination autonome</b> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Volonté des parties</li> <li>2. Lieu de livraison / fourniture effectif</li> <li>3. Détermination selon critères de prévisibilité &amp; proximité</li> </ol>	CJUE <i>Color Drak</i>  CJUE <i>Car Trim</i> CJUE <i>Silva Trade</i> CJUE <i>Rehder</i>
Autres	let. c et a	For au <b>lieu de l'exécution de l'obligation à la base de la demande</b>	<b>Lex causae</b> (droit désigné par les règles de conflits de loi de la <i>lex fori</i> )	CJUE <i>Tessili</i> CJUE <i>De Bloos</i>  ATF 122 III 298 ATF 124 III 188

## 2. Reconnaissance (1/2) : Limitation du refus

1. Si la reconnaissance est contraire à l'ordre public de l'État requis	La reconnaissance est <b>manifestement</b> contraire à l'ordre public de l'État requis	Sans conséquence matérielle pour la Suisse (ATF 126 III 101)
2. si l'acte introductif d'instance ou un acte équivalent n'a pas été signifié ou notifié au défendeur défaillant, <b>régulièrement</b> et en temps utile, pour qu'il puisse se défendre	l'acte introductif d'instance ou un acte équivalent <b>n'a pas été notifié ou signifié</b> au défendeur défaillant <b>en temps utile et de telle manière qu'il puisse se défendre, à moins qu'il n'ait pas exercé de recours à l'encontre de la décision alors qu'il était en mesure de le faire;</b>	<b>Réserve suisse</b> (art. III Protocole N° 1) <b>« à moins qu'il n'ait pas exercé de recours à l'encontre de la décision lorsqu'il était en mesure de le faire »</b>
3. si la décision est inconciliable avec une décision rendue entre les mêmes parties dans l'État requis;	<i>inchangé</i>	



## 2. Reconnaissance (2/2) : Limitation du refus

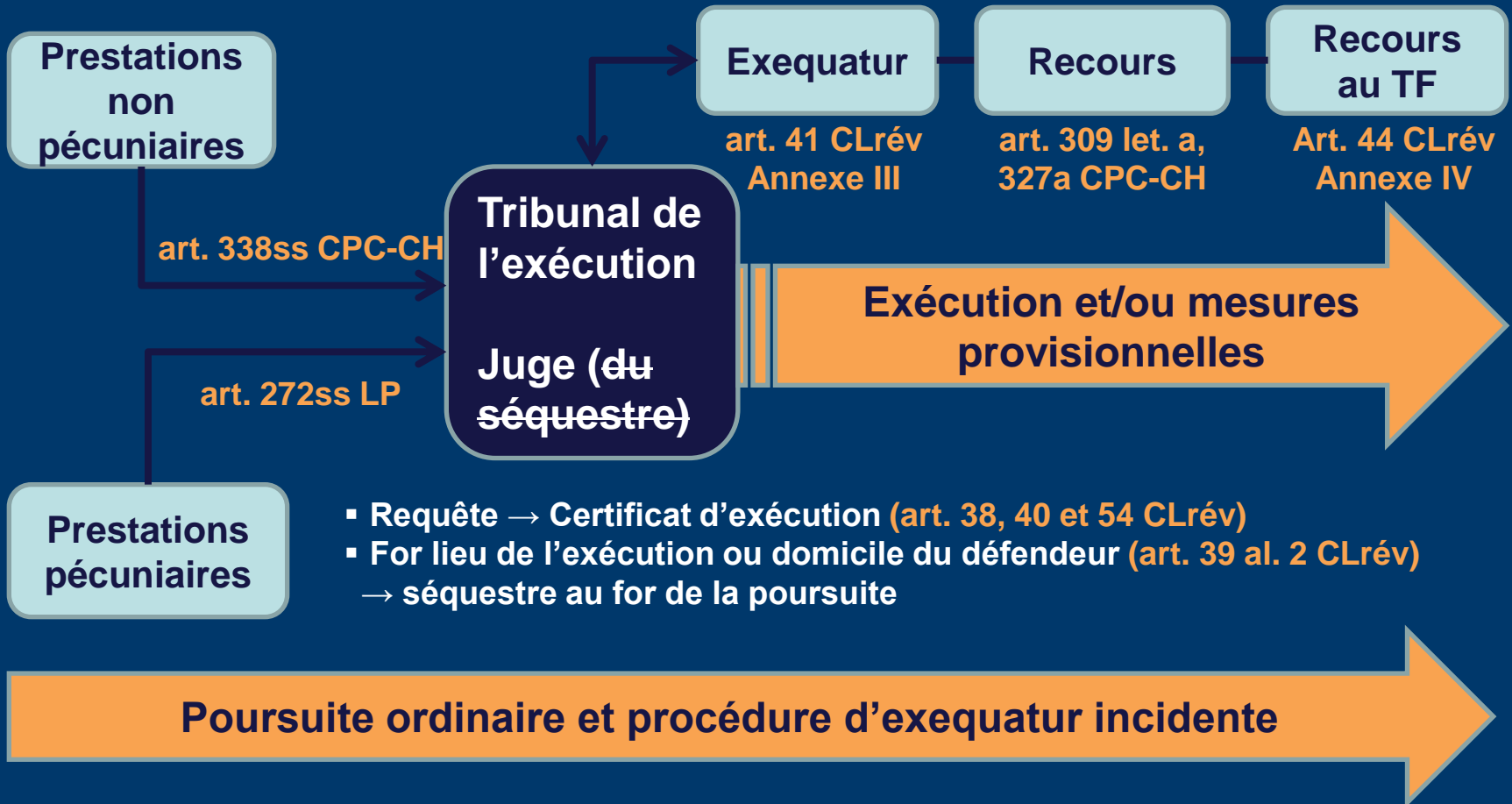
<p>4. si le tribunal de l'État d'origine, pour rendre sa décision, a, en tranchant une question relative à l'état ou à la capacité des personnes physiques, aux régimes matrimoniaux, aux testaments et aux successions, méconnu une règle de droit international privé de l'État requis, à moins que sa décision n'aboutisse au même résultat que s'il avait fait application des règles du droit international privé de l'État requis;</p>	<p><b>supprimé</b></p>	
<p>5. si la décision est inconciliable avec une décision rendue antérieurement dans un État non contractant entre les mêmes parties dans un litige ayant le même objet et la même cause, lorsque cette dernière décision réunit les conditions nécessaires à sa reconnaissance dans l'État requis.</p>	<p><i>inchangé</i></p>	

## 2. Exécution (1/2)

- **Simplification** de la procédure
  - ▶ Exequatur **sur requête** de toute partie intéressée (art. 38 CLrév)  
admise dès **satisfaction des conditions formelles** (art. 41 CLrév)
  
- **Unification** de la procédure
  - ▶ Décisions
  - ▶ Titres authentiques
  - ▶ Prestations pécuniaires
  - ▶ Prestations non pécuniaires

## 2. Exécution (2/2)

- Exécution automatique en 1<sup>re</sup> instance
- Examen d'objections matérielles qu'en 2<sup>e</sup> instance



### 3. Mesures conservatoires (1/2)

- Mesures conservatoires **générales** (art. 31 CLrév)
- Mesures conservatoires dans le cadre de la **procédure d'exequatur** (art. 47 CLrév)
  - ▶ Modalités déterminées par le **droit interne de l'État d'exécution**
  - ▶ **Unilatérales** (art. 41 CLrév)
  - ▶ **Effet de surprise**
  - ▶ Inconditionnelles dès l'octroi de l'exequatur en 1<sup>re</sup> instance (art. 47 CLrév)
  - ▶ **Comprises dans la procédure d'exequatur**  
≠ procédure incidente

## 3. Mesures conservatoires (2/2)

- Nouveau cas de **séquestre** (art. 271 al. 1 ch. 6 LP)
  - ▶ Créanciers bénéficiant d'une **décision exécutoire CLrév** ou d'un autre **titre de mainlevée définitive**
  - ▶ **Uniformisation** des mesures conservatoires  
≠ saisie provisoire (art. 83 LP), inventaire conservatoire (art. 162 LP)
  - ▶ **Élimination de la discrimination** entre créanciers étrangers et suisses titulaires d'un jugement exécutoire
  - ▶ Séquestre couvre **l'ensemble des biens du débiteur** à l'échelle de la **Suisse** (art. 271 al. 1 LP)
  - ▶ **Adaptation des délais** à la CLrév pour la validation du séquestre (art. 279 LP)

## D. Questions en suspens

<b>1. Commandement de payer : Un acte soumis à la CLrév ?</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Autorités administratives pas spécifiquement exclues de la notion de «Tribunal» CLrév</li><li>▪ <b>Application des dispositions sur les fors CLrév au commandement de payer ?</b></li><li>▪ Possibilité de le reconnaître et de l'exécuter dans l'espace CLrév</li></ul>	art. 62
<b>2. Titres authentiques</b>	<p>Les <b>titres authentiques</b> relatifs à des prestations de toute nature <b>exécutables comme des décisions</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>▪ Reconnaissance de l'exécution directe dans le titre</li><li>▪ Cause juridique de la prestation mentionnée dans le titre</li><li>▪ prestation due (1) suffisamment déterminée dans le titre, (2) reconnue dans le titre par la partie qui s'oblige et (3) exigible</li></ul>	art. 57 / art. 347 CPC-CH
<b>3. Modifications de la LDIP</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Consortitité et cumul d'actions</li><li>▪ Appel en cause</li><li>▪ Conclusions civiles</li></ul>	art. 8a LDIP art. 8b LDIP art. 8c LDIP

# III. Conclusion

# Conclusion

▶ Efficacité, simplification et clarification

▶ Extension du champ d'application territorial

▶ Mise en œuvre en droit suisse

**Un petit pas pour l'ordre judiciaire européen ...**

**... un grand pas pour l'ordre juridique suisse**

**... jusqu'à quand ?**



# Contact

**Sandrine Giroud, LL.M.**  
[sgiroud@lalive.ch](mailto:sgiroud@lalive.ch)

LALIVE  
Rue de la Mairie 35  
PO Box 6569  
1211 Geneva 6  
Switzerland  
T +41 22 319 87 00  
F +41 22 319 87 60

[www.lalive.ch](http://www.lalive.ch)